



SOLAR CELL GARDEN LIGHTING OWL

EN SOLAR CELL

**GARDEN LIGHTING OWL
OPERATING INSTRUCTIONS**
Original instructions

SV SOLCELL

**TRÄDGÅRDSBELYSNING UGGLA
BRUKSANVISNING**
Översättning av originalinstruktioner

NO SOLCELL

**HAGEBELYSNING UGLE
BETJENINGSANVISNINGER**
Översettelse av originalinstruksjonene

PL SOLARNE OŚWIETLENIE

**OGRODOWE - SOWA
INSTRUKCJA OBSŁUGI**
Przekład instrukcji oryginalnej

DE SOLAR

**GARTENBELEUCHTUNG EULE
BEDIENUNGSANLEITUNG**
Übersetzung der Originalanleitung

FI AURINKOKENNO

**PUUTARHAVALAISIN PÖLLÖ
KÄYTTÖOHJE**
Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR CELLULE SOLAIRE

**ECLAIRAGE DE JARDIN CHOUETTE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**
Traduction des instructions d'origine

NL SOLAR

**TUINVERLICHTING UIL
BEDIENINGSINSTRUCTIES**
Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

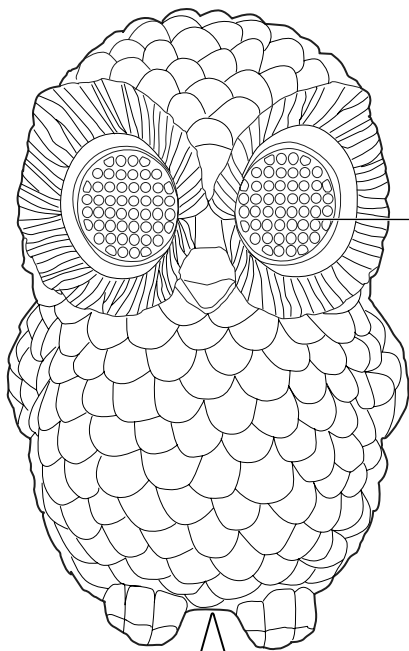
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-01-16

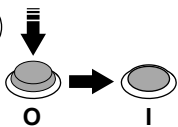
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1



1

2



0





1

1 Introduction

1.1 The product

The product is a solar powered outdoor decoration with LCD eye movement.

1.2 Symbols

	<p>Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.</p>
	<p>Safety class III.</p>
	<p>This product complies with applicable EU directives and regulations.</p>
	<p>Recycle as electrical waste.</p>

1.3 Product overview

Figure 1

1. LCD moving eyes
2. ON/OFF button

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.
- Do not put the product near flames or heat.
- Do not soak the product in water or any other liquid.
- Do not look directly into the lamp when it is on.
- The light sources are not replaceable. If the light sources does not work, the product must be discarded.
- Do not connect the product to a power outlet.
- Do not put the product near sources of light, for example street lamps, this can prevent the product to light up.

3 Operation

3.1 To operate the product

Note! Before the product can light at full capacity the solar panel must have charged the battery in direct sunlight for 48 hours. The position, weather conditions and season have an effect to the length of time that the lamp lits. Maximum exposure to sunlight can lit the lamp for 6-10 hours.

Note! Keep the solar panel free from snow and debris, to make sure that the battery can recharge satisfactorily.

- 1 Remove the lamp from the packaging.
- 2 Push the power switch to the ON position. (Figure 1)
- 3 Put the product on a position where it can be expose to sunlight at least 8 hours a day to charge the battery.

Note! When the environment gets dark, the LCD light will automatically illuminate.

4 Storage

! **Caution!** Do not store the product near, corrosive substances.

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry place, where children and pets do not have access.

5 Maintenance

! **Caution!** Do not scratch the surface of the solar panel, and keep it free from dust and debris.

- Wipe the product with a soft, damp cloth if necessary.

6 Disposal

6.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data





Specification	Value
Battery (rechargeable)	Li-ion 3.7 V
Protection rating	IP44
Dimensions (LxWxH)	14 x 14.8 x 20 cm

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en solcellsdriven utomhusdekoration med LCD-ögonrörelser.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Säkerhetsklass III
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.3 Produktöversikt

(Bild 1)

1. LCD-rörliga ögon
2. PÅ/AV-knapp

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Placera inte produkten i närheten av öppna lågor eller värme.
- Sänk inte ned produkten i vatten eller någon annan vätska.
- Titta inte direkt in i lampan när den är påslagen.
- Ljuskällorna är inte utbytbara. Om ljuskällorna inte fungerar måste produkten kasseras.
- Anslut inte produkten till ett eluttag.
- Placera inte produkten i närheten av ljuskällor, t.ex. gatlyktor, eftersom detta kan förhindra att produkten tänds.

3 Användning

3.1 Att använda produkten

Obs! Innan produkten kan lysa med full kapacitet måste solcellspanelen ha laddat batteriet i direkt solljus i 48 timmar. Läget, väderförhållandena och årstiden påverkar hur länge lampan lyser. Maximal exponering för solljus kan driva lampan i 6–10 timmar.

Obs! Håll solpanelen fri från snö och skräp för att säkerställa att batteriet kan laddas på ett tillfredsställande sätt.

- 1 Ta ut lampan ur förpackningen.
- 2 Sätt strömbrytaren i PÅ-läget. (Bild 1)
- 3 Placera produkten på en plats där den kan utsättas för solljus minst 8 timmar om dagen för att ladda batteriet.

Obs! När omgivning blir mörk tänds LCD-lampan automatiskt.

4 Förvaring



Försiktighet! Förvara inte produkten nära frätande ämnen.

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

5 Underhåll



Försiktighet! Repa inte ytan på solcellspanelen och håll den fri från damm och skräp.

- Torka av produkten med en mjuk, fuktig trasa vid behov.

6 Kassering

6.1 Att kassera produkten

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

7 Tekniska data





Specifikation	Värde
Batteri (uppladdningsbart)	Litiumjon 3,7 V
Skyddsklass	IP44
Mått (LxBxH)	14 x 14,8 x 20 cm

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en solcelledrevet utendørsdekorasjon med LCD-øyebevegelser.

1.2 Symboler

	<p>Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.</p>
	<p>Sikkerhetsklasse III.</p>
	<p>Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.</p>
	<p>Gjenvinnes som elektrisk avfall.</p>

1.3 Produktoversikt

Figur 1

1. LCD-øyne med bevegelse
2. PÅ/AV-knapp

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.
- Ikke plasser produktet i nærheten av flammer eller varme.
- Ikke senk produktet ned i vann eller annen væske.
- Ikke se direkte inn i lampen når den er slått på.
- Lyskildene kan ikke byttes ut. Hvis lyskildene ikke virker, må produktet kasseres.
- Ikke koble produktet til en stikkontakt.
- Ikke plasser produktet i nærheten av lyskilder som gatelamper, dette kan forhindre at produktet tennes.

3 Bruk

3.1 Bruk av produktet

Merk! Før produktet kan lyse med full kapasitet, må solcellepanelet ha ladet batteriet i direkte sollys i 48 timer. Plasseringen, værforholdene og årstiden påvirker hvor lenge lampen tennes. Maksimal eksponering for sollys kan tenne lampen i opptil 6–10 timer.

Merk! Hold solcellepanelet fritt for snø og rusk, for å sikre at batteriet kan lades tilfredsstillende.

1 Ta lampen ut av emballasjen.

2 Sett strømbryteren til PÅ-posisjon. (Figur 1)

3 Sett produktet på en posisjon der det kan utsettes for sollys minst 8 timer om dagen for å lade batteriet.

Merk! Når omgivelsene blir mørke, vil LCD-lampen lyse automatisk.

4 Oppbevaring



OBS! Ikke oppbevar produktet i nærheten av etsende stoffer.

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

5 Vedlikehold



OBS! Ikke skrap overflaten på solcellepanelet, og hold det fritt for støv og rusk.

- Tørk over produktet med en myk, fuktig klut ved behov.

6 Avhending

6.1 Slik avhender du produktet

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

7 Tekniske data





Spesifikasjoner	Verdi
Batteri (oppladbart)	Li-ion 3,7 V
Beskyttelsesklassifisering	IP44
Dimensjoner (LxBxH)	14 x 14,8 x 20 cm

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to zewnętrzna dekoracja solarna z ruchomymi oczami LCD.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Klasa bezpieczeństwa III.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

1.3 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Ruchome oczy LCD
2. Przycisk włączania/wyłączania

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

! Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu płomieni ani źródeł ciepła.
- Nie mocz produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie patrz bezpośrednio w lampę, gdy jest włączona.
- Źródła światła są niewymienne. Jeśli źródła światła nie działają, produkt należy wyrzucić.
- Nie podłączaj produktu do gniazdka elektrycznego.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł światła, takich jak latarnie uliczne, może to utrudniać włączenie się produktu.

3 Obsługa

3.1 Obsługa produktu

Uwaga! Zanim produkt zacznie świecić z pełną mocą, panel słoneczny musi ładować baterię w bezpośrednim świetle słonecznym przez 48 godzin. Lokalizacja, warunki pogodowe i pora roku wpływają na czas, przez jaki lampa świeci. Maksymalna ekspozycja na światło słoneczne może zapewnić zasilanie od 6 do 10 godzin.

Uwaga! Dbaj, aby panel słoneczny nie był przykryty śniegiem lub zanieczyszczony, aby akumulator mógł się prawidłowo naładować.

- 1** Wyjmij lampę z opakowania.
- 2** Naciśnij przełącznik do pozycji „ON” (wł.). (Rysunek 1)
- 3** Umieść produkt w miejscu, w którym może być wystawiony na działanie promieni słonecznych przez co najmniej 8 godzin dziennie, aby naładować akumulator.

Uwaga! Gdy zapadnie zmrok, światło LCD zaświeci się automatycznie.

4 Przechowywanie



Przeostroga! Nie przechowuj produktu w pobliżu substancji żrących.

- Produkt, który nie będzie używany przez długi czas, należy przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

5 Konserwacja



Przeostroga! Nie rysuj powierzchni panelu słonecznego i chroń go przed kurzem i zanieczyszczeniami.

- W razie potrzeby przetrzyj produkt miękką, wilgotną ściereczką.

6 Utylizacja

6.1 Utylizowanie produktu

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Dane techniczne





Specyfikacja	Wartość
Akumulator (ładowany)	Akumulator litowo-jonowy 3,7 V
Stopień ochrony	IP44
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	14 x 14,8 x 20 cm

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt ist eine solarbetriebene Außendekoration mit LCD-Augenbewegung.

1.2 Symbole

	<p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.</p>
	<p>Sicherheitsklasse III.</p>
	<p>Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.</p>
	<p>Als Elektroschrott entsorgen.</p>

1.3 Produktübersicht

Abbildung 1

1. LCD bewegliche Augen
2. EIN/AUS-Taste

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung



Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Flammen oder Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Schauen Sie nicht direkt in die Lampe, wenn sie eingeschaltet ist.
- Die Lichtquellen sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquellen nicht funktionieren, muss das Produkt entsorgt werden.
- Schließen Sie das Produkt nicht an eine Steckdose an.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Lichtquellen, z. B. Straßenlaternen, dies kann verhindern, dass das Produkt leuchtet.

3 Betrieb

3.1 So verwenden Sie das Produkt

Hinweis! Bevor das Produkt mit voller Kapazität leuchten kann, muss das Solarpanel den Akku 48 Stunden lang bei direkter Sonneneinstrahlung aufgeladen haben. Die Position, die Wetterbedingungen und die Jahreszeit haben einen Einfluss auf die Leuchtdauer der Lampe. Maximale Sonneneinstrahlung kann die Lampe 6–10 Stunden lang zum Leuchten bringen.

Hinweis! Halten Sie das Solarmodul frei von Schnee und Schmutz, um sicherzustellen, dass der Akku einwandfrei aufgeladen werden kann.

- 1** Entfernen Sie die Lampe aus der Verpackung.
- 2** Schieben Sie den Netzschalter auf die Position ON. (Abbildung 1)
- 3** Stellen Sie das Produkt an eine Stelle, an der es mindestens 8 Stunden am Tag dem Sonnenlicht ausgesetzt werden kann, um den Akku aufzuladen.

Hinweis! Wenn es dunkel wird, leuchtet das LCD-Licht automatisch.

4 Lagerung

! **Achtung!** Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von ätzenden Substanzen.

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

5 Reinigung und Wartung

! **Achtung!** Zerkratzen Sie die Oberfläche des Solarpanels nicht und halten Sie es frei von Staub und Schmutz.

- Wischen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

6 Entsorgung

6.1 So entsorgen Sie das Produkt

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

7 Technische Daten





Spezifikation	Wert
Wiederaufladbarer Akku	Li-Ion 3,7 V
Schutzklasse	IP44
Abmessungen (L x B x H)	14 x 14,8 x 20 cm

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on aurinkoenergialla toimiva ulkokoriste LCD-silmänliikkeellä.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Turvallisuusluokka III.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana.

1.3 Tuotteen yleiskuvas

Kuva 1

1. Liikkuvat LCD-silmät
2. ON/OFF-painike

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! **Huomio!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.

- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta pelkästään sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

- Älä aseta tuotetta tulen tai lämmön lähelle.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä katso suoraan lampuun, kun se on päällä.
- Valonlähteitä ei voi vaihtaa. Jos valonlähteet eivät toimi, tuote on hävitettävä.
- Älä liitä tuotetta pistorasiaan.
- Älä sijoita tuotetta valonlähteiden, kuten katuvalojen, lähelle, sillä tämä voi estää tuotteen syttymisen.

3 Käyttö

3.1 Tuotteen käyttäminen

Huomaa! Aurinkopaneelin on ladattava akkua suorassa auringonvalossa 48 tunnin ajan ennen kuin tuote voi syttyä täydellä teholla. Sijainti, sääolosuhteet ja vuodenaika vaikuttavat lampun syttymisaikaan. Suurin altistuminen auringonvalolle voi antaa lampulle virtaa 6–10 tunnin ajan.

Huom. Pidä aurinkopaneeli puhtaana lumesta ja roskista varmistaaksesi, että akku latautuu riittävästi.

- 1 Poista lamppu pakkauksesta.
- 2 Aseta virtakytkin ON-asentoon. (Kuva 1)
- 3 Aseta tuote paikkaan, jossa altistuu auringonvalolle vähintään 8 tuntia päivässä akun lataamiseksi.

Huom. Kun ympäristö pimenee, LCD-valo syttyy automaattisesti.

4 Säilytys



Huomio! Älä säilytä tuotetta syövyttävien aineiden läheisyydessä.

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

5 Ylläpito



Huomio! Älä naarmuta aurinkopaneelin pintaa ja pidä se vapaana pölystä ja roskista.

- Pyyhi tuote tarvittaessa pehmeällä, kostealla liinalla.

6 Hävittäminen

6.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Tekniset tiedot





Tekniset tiedot	Arvo
Akku (ladattava)	Li-ion 3,7 V
Suojausluokka	IP44
Mitat (P x L x S)	14 x 14,8 x 20 cm

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est une décoration d'extérieur à énergie solaire avec mouvement des yeux LCD.

1.2 Symboles

	<p>Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.</p>
	<p>Catégorie de sécurité III.</p>
	<p>Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.</p>
	<p>Recycler comme déchet électrique.</p>

1.3 Présentation du produit

Figure 1

1. Yeux mobiles LCD
2. Bouton MARCHE/ARRÊT

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement



Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.
- Ne mettez pas le produit près des flammes ou de la chaleur.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne regardez pas directement la lampe quand elle est allumée.
- Les sources de lumière ne sont pas remplaçables. Si les sources lumineuses ne fonctionnent pas, le produit doit être jeté.
- Ne branchez pas le produit à une prise électrique.
- Ne pas mettre le produit près de sources de lumière, par exemple des lampadaires, cela peut empêcher le produit de s'allumer.

3 Utilisation

3.1 Pour utiliser le produit

Remarque ! Pour que le produit puisse s'allumer à pleine puissance, le panneau photovoltaïque doit avoir chargé la pile en plein soleil pendant 48 heures. La position, les conditions météorologiques et la saison ont un effet sur la durée d'allumage de la lampe. Une exposition maximale au soleil peut allumer le luminaire jusqu'à 6 - 10 heures.

Remarque ! Gardez le panneau solaire exempt de neige et de débris, pour permettre à la batterie de se recharger de manière satisfaisante.

1 Retirez la lampe de l'emballage.

2 Placez l'interrupteur d'alimentation en position ON. (Figure 1)

3 Mettez le produit sur une position où il peut être exposé au soleil au moins 8 heures par jour pour charger la batterie.

Remarque ! Lorsque l'environnement devient sombre, la lampe LCD s'allume automatiquement.

4 Stockage

! **Attention !** Ne stockez pas le produit à proximité de substances corrosives.

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

5 Maintenance

! **Attention !** Veillez à ne pas rayer la surface du panneau photovoltaïque et à la garder exempte de poussière et de débris.

- Si nécessaire, essuyez le produit à l'aide d'un chiffon doux et humide.

6 Mise au rebut

6.1 Pour éliminer le produit

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

7 Données techniques





Spécifications	Valeur
Batterie (rechargeable)	Li-ion 3,7 V
Indice de protection	IP44
Dimensions (L x l x H)	14 x 14,8 x 20 cm

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een op zonne-energie werkende buitendecoratie met LCD-oogbeweging.

1.2 Symbolen

	<p>Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.</p>
	<p>Veiligheidsklasse III.</p>
	<p>Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.</p>
	<p>Recyclen als elektrisch afval.</p>

1.3 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Bewegende LCD-ogen
2. AAN/UIT-knop

2 Veiligheid


2.1 Definities van veiligheid

! **Waarschuwing!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

! **Voorzichtig!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

 **Waarschuwing.** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Plaats het product niet in de buurt van open vuur of hitte.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Kijk niet rechtstreeks in de lamp wanneer deze brandt.
- De lampen zijn niet vervangbaar. Als de lichtbron niet werkt, moet het product worden weggegooid.
- Sluit het product niet aan op een stopcontact.
- Plaats het product niet in de buurt van lichtbronnen, zoals straatlantaarns. Dit kan ervoor zorgen dat het product niet brandt.

3 Gebruik

3.1 Het product gebruiken

Let op! Voordat het product op volle capaciteit kan branden, moet het zonnepaneel de batterij 48 uur lang in direct zonlicht hebben opgeladen. De locatie, de weersomstandigheden en het seizoen hebben invloed op hoe lang de lamp brandt. Met maximale blootstelling aan zonlicht kan de lamp tot 6-10 uur lang branden.

Let op! Houd het zonnepaneel vrij van sneeuw en vuil, zodat de batterij goed kan worden opgeladen.

- 1 Haal de lamp uit de verpakking.
- 2 Zet de stroomschakelaar in de ON-stand. (Afbeelding 1)
- 3 Plaats het product op een plek waar het minimaal 8 uur per dag aan zonlicht wordt blootgesteld om de batterij op te laden.

Let op! Wanneer het donker wordt, gaat het LCD-lampje automatisch branden.

4 Opbergen

! **Voorzichtig!** Bewaar het product niet in de buurt van bijtende stoffen.

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een schone en droge plaats waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.

5 Onderhoud

! **Voorzichtig!** Maak geen krassen op het oppervlak van het zonnepaneel en houd het vrij van stof en vuil.

- Veeg het product indien nodig af met een zachte, vochtige doek.

6 Afvalverwerking

6.1 Het product weggooien

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product weggooit. Verbrand het product niet.

7 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Batterij (oplaadbaar)	Li-ion 3,7 V
Beschermingsklasse	IP44
Afmetingen (LxBxH)	14 x 14,8 x 20 cm



www.jula.com